



ÉDITIONS
DES RÉGIONALISMES

Éditions des Régionalismes — 48B, rue de Gate-Grenier — 17160 CRESSÉ
ed.regionalismes@free.fr // www.editions-des-regionalismes.com

FICHE
BIBLIOGRAPHIQUE

« MA GARBETTO » ET AUTRES ŒUVRES EN GASCON DU MÉDOC

Informations

- ◆ auteur | Daniel-M. BERGEY
- ◆ format | 15 x 21 cm
- ◆ n^{bre} de pages | 158
- ◆ date d'édition | **10 avril 2016**
- ◆ code EDR | **AVL240**
- ◆ langue | gascon et français
- ◆ prix public TTC | **15,50 €**
- ◆ illustrations | EN N. & B.
- ◆ poids | 260 g

ISBN & code EAN13

◆ isbn | **978-2-8240-0650-5**



9 782824 006505

◆ ancien isbn |
◆ disponible en livre numérique | pdf / epub

Présentation

Daniel Vivien Michel Bergey, plus connu sous le nom de l'Abbé Bergey, est né à Saint-Trélody, près de Lesparre, en 1881 et mort en 1950 à Saint-Émilion. Ancien aumônier militaire pendant la guerre de 1914-18, député de la Gironde (1924-1932), curé de Saint-Émilion (1911-1950), il a laissé le souvenir d'un homme d'exception, d'un humaniste, d'un orateur infatigable : ses discours et sermons, en français, attiraient les foules. Cependant, derrière l'homme public se dissimulait un homme plus intime, qui écrivait dans sa langue maternelle, le gascon médocain de Lesparre. Membre de l'Escolo dau Medoc, rattachée au Félibrige, encouragé par d'autres écrivains membres de cette Escolo, l'Abbé Bergey réunit en 1923 l'essentiel de son oeuvre gasconne et la publia dans un recueil intitulé Ma Garbetto (Ma petite Gerbe). C'est ce recueil, augmenté de quelques autres textes éparpillés çà et là, que nous avons choisi de vous présenter ici dans une orthographe modernisée, mais avec la traduction de l'auteur.

Danièl Vivens Miquèu Bergèir, mei coneishut com l'Abat Bergèir, es vadut a Sent-Arlòdi, a costat de L'Esparra, en 1881, e es mòrt en 1950 a Sent-Melion (Semelhon). Ancien aumoinèir militari pendent la guèrra de 14-18, deputat de Gironda (1924-1932), curé de Sent-Melion (1911-1950), a deishat lo sovenir d'un òmi rare emb d'un grand còr e d'un orator shens feblèir : sos discors e sarmons, en francés, amassavan frem de monde. Darrèr

EM	DLCM	1&1	GGL	NMG	IMM	CYBL	CAT	WKP	EBy	2016-B
										17

NOUVEAUTÉ

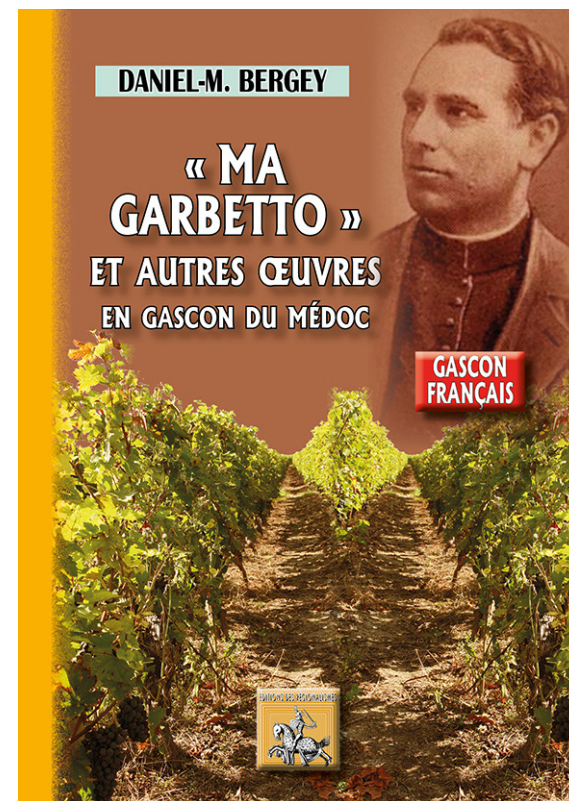
l'òmi public, egau, un òmi mei secrèt s'estu-
java, qu'escrivèva dens sa lenga mairau, lo
gascon medoquin de L'Esparra. L'Abat Ber-
gèir, que hadèv' partida de l'Escòla dau
Medòc, ligada au Felibritge, estut encoraj-
jat per d'outes escriveires d'aquera Escòla.
En 1923, amassèt la mäger part de son òbra
gascona dens un recueil intitulat Ma Gar-
beta. Aquò's aqueth recueil, aumentat de
quauques textes qu'erant escampilhats un
chic pertot, qu'avem causit de vos presentar
ací, dens una grafia modernisada, mès emb
d'una revirada en francés pre l'autor.

Régions Aquitaine



Thèmes

Gironde / gascon-langue d'oc / littérature occitane



DANIEL-M. BERGEY

« MA
GARBETTO »
ET AUTRES ŒUVRES
EN GASCON DU MÉDOC

GASCON
FRANÇAIS